



# UKRAINIAN MUSEUM-ARCHIVES

Український Музей-Архів

Fall 2020

## VIRTUAL UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

### ВІРТУАЛЬНИЙ ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

For years, Greater Cleveland Ukrainians and friends have been celebrating Ukrainian Independence Day in late August with a parade and festivals in Parma, only not this year. Because of the coronavirus pandemic, the United Ukrainian Organizations of Ohio was forced to cancel public festivities and instead created a video celebration, partially filmed at the UMA, focusing on the history of the Ukrainian community in Cleveland going back a hundred years. We encourage UMA members to see the 2020 Independence celebration on-line at <https://www.youtube.com/watch?v=WVi9gNdLUAA&feature=youtu.be>

На протязі багатьох років, українська громада та друзі України, святкували День незалежності України наприкінці серпня парадом та фестивалями у Пармі. У цьому році, через пандемію коронавірусу, Об'єднані Українські Організації Огайо були змушені скасувати публічні гуляння і натомість створили відеосвяткування, частково зняте в УМА, зосередивши увагу на історії української громади в Клівленді, що сягає ста років. Ми запрошуємо членів УМА подивитись святкування Незалежності України 2020 року в режимі он-лайн на <https://www.youtube.com/watch?v=WVi9gNdLUAA&feature=youtu.be>

## UMA IN THE CORONAVIRUS PANDEMIC УМА ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ КОРОНАВІРУСУ

For people throughout the world, 2020 has been a year like no other. Because of the coronavirus, we at the UMA were forced to close our doors to visitors and move to work on-line and conduct whatever operations we could on a severely scaled-back basis. We cannot yet welcome visitors, but we do continue to provide services.

2020 рік став для людей всього світу таким, як ніякий інший. Через коронавірус, УМА був змушений закрити двері для відвідувачів і перейти на роботу в режимі он-лайн та проводити будь-які операції у суттєво зменшеному масштабі. Ми ще не можемо приймати відвідувачів, але продовжуємо надавати послуги.

## NADIA TARNAWSKY CONCERT КОНЦЕРТ НАДІЇ ТАРНАВСЬКОЇ

The UMA along with all other cultural institutions in Cleveland and worldwide were forced to close because of the pandemic. And yet, we at the UMA found a way to share our Ukrainian culture. "The City is Our Stage," organized a series of concerts and performances in mid-August where participating "audiences" drove up to see the presentation. Through the efforts and talents of musicologist and singer, Nadia Tarnawsky, the UMA took part in this innovative effort. Fulbright Fellow Nadia who has been affiliated with the UMA for many years, performed traditional Ukrainian Carpathian Mountain music to a limited but highly engaged "audience" of visitors who drove up to our building to enjoy her thrilling live performances.

УМА, разом з усіма іншими культурними установами в Клівленді та в усьому світі, були змушені закритися через пандемію. І все ж ми знайшли спосіб поділитися своєю українською культурою. "Місто - наша сцена", в середині серпня організував серію концертів та вистав, де "аудиторія", під'їжджала на авто, щоб побачити концерт. Завдяки зусиллям та талантам музикознавця та співачки Наді Тарнавської, УМА взяла участь у цих новаторських зусиллях. Стипендіат Програми Фулбрайта, Надя, яка вже багато років працює з УМА, виконувала традиційну українську карпатську музику перед невеликою, але дуже зацікавленою "аудиторією" відвідувачів, які під'їжджали до нашої будівлі, щоб насолодитися її захоплюючими живими виступами.



# UMA INTERN CLASS OF 2020

## ІНТЕРНИ УМА 2020 РОКУ

We did not want young people to lose a year and so we conducted our 20-year long intern program, staggering schedules and establishing distancing protocols. We are gratified that this year, the UMA sponsored 8 interns from Ohio high schools and colleges. Our expectation is that they and the nearly 100 interns we sponsored over the years will constitute the future for the Ukrainian-American community and the UMA.

Ми не хотіли, щоб молодь втратила 2020 рік, і тому, провели нашу щорічну літню стажувальну програму, встановивши протоколи дотримання дистанції. Тож, цього року УМА спонсорувала літню практику 8 студентів середніх шкіл та коледжів штату Огайо. Ми сподіваємось, що вони та майже 100 інших стажерів, яких ми спонсорували протягом 20-ти років, становитимуть майбутнє для українсько-американської спільноти та УМА.

[Here are few stories of those who were with us during the summer of 2020.](#)

### **Nick Jarosewich (Walsh Jesuit H.S.):**

Working at the UMA has always been an amazing experience. This year, I worked on NKVD files from a massacre which occurred in 1937 in Congresswoman Marcy Kaptur's ancestral town of Polonne in the Khmelnytsky Oblast. I prepared a file and coded key words to make documents searchable. This project opened my eyes to the horrific reality in Soviet Ukraine at the time. The UMA has amazing resources.

### **Danylo Jarosewich (Walsh Jesuit H.S.):**

Working at the UMA, I learned about cataloging, web design and helped with several projects, especially creating five vinyl banners about the UMA pysanka collection which are now hanging outdoors facing the street and Lincoln Park. My favorite part of working at the UMA was cooperating with other interns. The projects contributed to my effort to achieve "Treta Proba" (Eagle Scout) for Plast. There are so many other things that need to be done and I am eager to come back next year.

### **Darien Kulchytsky (St. Ignatius H.S.):**

My favorite activity was constructing storage cabinets in the UMA Annex and building the garden next to it to plant traditional Ukrainian vegetables, herbs and flowers. I learned to use a rototiller and different house and gardening tools. I especially enjoyed working with a team of other interns. I was pleasantly surprised and impressed when cataloging, I came

upon an old St. Josaphat commemorative program, that showed my grandmother as Co-chair of the building committee. I take great pride in our accomplishments this summer, and look forward to working on new projects next summer.

### **Andrey Jakubowycz (St. Ignatius H.S.):**

I was cataloging and found a file I really liked from a Ukrainian immigrant who fought in Vietnam. Among the items are immigration documents. I was also impressed to see Ukrainian currency.

### **Lesya Zappernick (Ohio University):**

This was my fourth summer as a UMA intern. As usual, there were plenty of interesting items to discover while

cataloging or archiving. The highlight for me was researching about kilims for the current UMA exhibit and preparing labels with background information. This project gave me a lot of inspiration for my senior thesis at Ohio University this academic year. I even started to learn how to weave myself and made a small loom!

### **Christina Logvynyuk (St Joseph Academy):**

The best part about interning at the UMA is getting to work with interesting material. I love Ukrainian culture and history, so spending time going through books, periodicals and artifacts that tell their stories from different perspectives is great.





### Микола Яросевич

Робота в УМА завжди була приголомшливим досвідом. Цього року я працював над файлами НКВД у результаті розправи, яка сталася в 1937 р. На батьківщині конгресменки США Марсі Каптур, Полонне Хмельницької області. Я підготував файл і закодував ключові слова, щоб зробити документи доступними для пошуку. Цей проект відкрив мені очі на жакливу реальність радянської України того часу. УМА має дивовижні ресурси.

### Данило Яросевич

Працюючи в УМА, я дізнався про каталогізацію, веб-дизайн і допоміг у кількох проектах, особливо створивши п'ять вінілових плакатів про колекцію писанок УМА, які зараз висять на вулиці обличчям до вулиці та Лінкольн-парку. Моєю улюбленою частиною роботи в УМА була співпраця з іншими стажистами. Ці проекти сприяли моїм зусиллям завершити "Третю Пробу" (ступінь пл. скоба) для Пласту. Є також багато інших речей, які хотілось би зробити, і я сподіваюсь повернутися в музей наступного року.

### Даріян Кульчицький

Моїм улюбленим заняттям було будівництво шаф для зберігання в приміщенні консерваторії УМА та будівництво городу, що поруч з цим приміщенням, для посадки традиційних українських овочів, трав та квітів. Я навчився користуватися різною технікою та інструментами для дому та саду. Мені також дуже сподобалося працювати в одній команді з іншими стажистами. Але найбільшим і особливим задоволенням та здивуванням для мене було натрапити на стару архітектурну пам'ятку церкви св. Йосафата, яка зазначала, що моя бабуся Дарця була в свій час співголовою будівельного комітету цієї церкви. Я пишаюсь нашими досягненнями цього літа, та вже з нетерпінням чекаю на нові проекти наступного літа.

### Андрій Якубович

Під час каталогізації архіву УМА, я натрапив на рідкісний файл, який мені дуже сподобався. Це була довідка українського іммігранта, який воював у В'єтнамі. Серед справ архіву є імміграційні документи. Мене дуже вразило побачити українську валюту.

### Леся Заперник

Це було моє четверте літо на стажуванні в УМА. Як завжди, було багато цікавих предметів виявлених під час каталогізації архівів. Для мене найяскравішим моментом було дослідження килимів для поточної виставки УМА та підготовка надписів

для них із довідковою інформацією. Цей проект дав мені багато натхнення для моєї дипломної роботи в Університеті Огайо цього навчального року. Я навіть почала вчитися ткати сама і зробила маленький ткацький верстат.

### Христина Логвинюк

Найкраща частина стажування в УМА - це робота з цікавими матеріалами. Я люблю українську культуру та історію, тому проводити час, переглядаючи книги, періодичні видання та артефакти, які розповідають їхні історії з різних точок зору, було чудовим.

## TRADITIONAL UKRAINIAN GARDEN AT THE UMA ТРАДИЦІЙНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ГОРОД В УМА

A wonderful intern initiative this year, inspired by health advisories to conduct activities outdoors, was constructing a garden in the back to grow and demonstrate traditional Ukrainian vegetables, herbs and flowers—tomatoes and cucumbers, of course; dill; sunflowers; even a small set-aside for wheat. This was a learning experience for our interns and a source of attraction for Tremont residents and visitors to learn about Ukrainian botanical practices.

Цього року, чудовою ініціативою студентів літньої практики, натхненною рекомендаціями органів охорони здоров'я, щодо проведення заходів на відкритому повітрі, стало влаштування традиційного українського городу у дворі УМА. Студенти посадили овочі, трави та квіти - звичайні, помідори та огірки, кріп, соняшники, навіть невелика пшениця. Це було чудовим навчальним досвідом для наших стажерів та джерелом привабливості для мешканців і відвідувачів Тремонта і можливістю дізнатись про українські ботанічні традиції.





## UKRAINIAN MUSEUM-ARCHIVES

Український Музей-Архів

1202 KENILWORTH AVENUE  
CLEVELAND, OHIO 44113  
TEL. 216-781-4329  
WWW. UMACLEVELAND.ORG

### MISSION:

*To Preserve and Share Ukrainian  
Culture and the Immigrant  
Experience*



The Ukrainian Museum-Archives is generously funded by Cuyahoga County residents through Cuyahoga Arts and Culture

## NEW OUTDOOR PYSANKA EXHIBIT НОВА ВИСТАВКА ПИСАНКИ

Just because our doors are closed, does not mean the UMA cannot fulfill our mission “to preserve and share Ukrainian culture.” Our 2020 interns prepared and exhibited a five-panel exhibit on Ukrainian pysanky which is visible to passers-by in front our original building and to residents and visitors who enjoy the greenery of Lincoln Park across the street.

**Please note:** the condition of the upper façade of our original building is very poor. It was last painted more than a decade ago. We have restored the north and west sides of our building but are awaiting funding to address the problems with the front and east sides. Please help if you can. The materials we used for the restoration of the north and west sides will last for generations.



Те, що двері музею зачинені, не означає, що УМА не може виконувати свою місію “зберігання та просування української культури”. Наші стажисти-2020 підготували виставку з п’яти експонатів українських писанок, які виставили зовні головної будівлі музею, для мешканців Тремонту та відвідувачів парку Лінкольна, що через дорогу.

**Зверніть увагу:** стан верхнього фасаду нашої оригінальної будівлі незадовільний. Востаннє він був пофарбований більше десяти років тому. Ми відновили північну та західну сторони головної будівлі, але ми потребуємо фінансування для вирішення проблем з фасадом та східної сторони. Ми дуже просимо вашої допомоги. Матеріали, які ми використали для відновлення північної та західної сторін, прослужать поколіннями.

# 2020 UMA DONORS

(as of September 22, 2020)

Our thanks to all our donors—your generous financial support is particularly important during this difficult time when the coronavirus has forced museums, theaters, businesses, sports venues and so many other enterprises to close their doors. At the UMA, we had to cancel our annual Easter Bazaar and the Kupala celebration of Ukrainian song, food and culture. Losing these two events, as well as a steady influx of visitors and special occasions has cost the UMA more than \$50,000 in revenue. And yet, our costs remain— staff, utilities, insurance, building maintenance, printing, etc. That is why we are so appreciative of those who are able to support our work. We have switched to internet outreach and have been working virtually with academic

and cultural partners in the U.S., Canada and Ukraine. So therefore, we appeal to those who are able to do so to contribute however generously you can to help us survive this crisis and return to normal to renew our mission to preserve and share Ukrainian culture and the immigrant experience. Thank you!

Ми вдячні всім нашим донорам за вашу щедрю фінансову підтримку особливо в цей важкий час, коли коронавірус змусив музеї, театри, підприємства, спортивні майданчики та багато інших підприємств закрити свої двері. В УМА нам довелося скасувати наш щорічний Великодній базар та свято української пісні, страв та культури, Купала. Скасування

цих двох подій та інших заходів, а також втрата постійних відвідувачів коштували музею понад \$50,000 доходу в той час, як наші витрати залишилися сталими - персонал, комунальні послуги, страхування, технічне обслуговування будинків, друк тощо. Ось чому ми так вдячні за тих, хто може підтримати нашу роботу. Ми перейшли на роботу в інтернеті та віртуально працювали з академічними та культурними партнерами в США, Канаді та Україні. Тож, ми звертаємось до тих, хто має можливість щедро допомогти нам пройти цю кризу та повернутися до звичного режиму щоб оновити нашу місію збереження та просування української культури та досвіду іммігрантів. Дякуємо!

## over \$16,000

Cuyahoga Arts & Culture

## \$15,000-\$15,300

Payroll Protection Program (PPP)

Ms. Nancy Stecyk

## \$10,000

Ohio Humanities Council

## \$5,000-\$5,100

City of Cleveland

Mr. & Mrs. Andrew & Christine Fedynsky

Mr. & Mrs. Taras & Katherine Szmaga, Sr.

## \$2,000-\$3,100

UMA Garden Fund - PayPal Giving Grant

Mr. & Mrs. Geoffrey J. & Helen Boyko Greenleaf

Ms. Helen Jarem & Mr. Taras Szmaga, Jr.

Mr. Roman Wasylyszyn

## \$1,000

Mr. Yaroslav Bihun

Mr. & Mrs. Joel & Carol Childs

Mr. Peter Fedynsky

Goldman Sachs Matching Gift

Dr. Boris Rakowsky

Ukrainian Cultural Association of Ohio

## \$500-\$750

Mr. & Mrs. Michael & Tanya Dobronos

Mr. & Mrs. George & Christine Fedynsky

Global Divinity LLC

Mr. Andrew Pankiw

Ms. Anastasia Parc

## \$250-\$360

Mrs. Mollie Alstott

Ms. Oksana Pronych & Mr. Nicholas Deychakiwsky

Dr. & Mrs. Yuri & Irena Deychakiwsky

Mr. Michael Dobronos, Esq.

Mr. & Mrs. Ihor & Maria Fedkiw

Mr. & Mrs. Michael & Tamara Fedun

Dr. & Mrs. George & Elizabeth Kalbous

Mr. & Mrs. Nestor & Nina Kostryk

Mr. Ihor Kowalysko

Mrs. Daria Kulchytsky

Mrs. Vera Molls

Charles Stewart Mott Foundation Matching Gift

Mr. & Mrs. Myron & Irene Pakush

Dr. & Mrs. Bohdan & Christina Pichurko

Mr. Leo Samokieszyn

Mr. Nestor Semenyuk

Mr. Jagwant Singh

Dr. & Mrs. Stephan & Tamara Tymkiw

Mrs. Irene Zenczak

Mr. Roman Zorij

## \$150-\$200

Senior Judge Christopher A. Boyko

Dr. Bohdan Czepak

Eaton Corporation Fund Matching Gift

Sr. Judge & Mrs. Bohdan & Myroslava Futey

Ms. Valentina Gluch

Dr. & Mrs. Walter & Luda Grossman

Dr. & Mrs. Michael & Marta Laluk

Dr. & Mrs. Ihor & Iryna Mahlay

Rev. Theodore Marszal

Progressive Insurance Foundation Matching Gift

Dr. Stephan Stecura

Judge John Sutula

Ms. Myroslawa Tesluk

Ms. Margaret Wong

## \$75-\$125

Dr. & Mrs. Volodymyr & Lydia Bazarko

Mr. & Mrs. Myron & Helen Bilynsky

Ms. Marie Bohuslawsky

Mr. Nicholas Boros

Mr. Timothy Boyko

Mr. & Mrs. Bohdan & Talia Cybyk & Family

Mr. & Mrs. John & Olya Czerkas

Dr. & Mrs. Dionisij & Oksana Demianczuk

Mrs. Nadia Deychakiwsky

Mr. & Mrs. Orest & Orysia Deychakiwsky

## Ways to Donate

### Donate via check, cash or credit card:

Memberships, memorial donations, celebratory donations, "Preserving our Campus" campaign.

### Company matching gift:

If your company has a matching donation program please enclose your company's matching gift form when you make your contribution.

### Distribution from an IRA account:

Avoid taxes on transfers from your IRA while satisfying annual required minimum distributions.

### Gifts from a Donor Advised Fund:

Obtain a charitable income tax deduction in the year of your gift and subsequently make annual recommendations on gifts to the UMA from your Donor-Advised Fund.

### Shares of stocks:

Avoid paying capital gains tax on the sale of appreciated stock; receive a charitable income tax deduction.

Please contact the UMA to discuss your planned giving options to support the Museum in further detail at 216.781.4329 or by email: [staff@umacleveland.org](mailto:staff@umacleveland.org).



**Please become a UMA member today! We deeply appreciate your support and look forward to seeing you at all of our upcoming events.**

*We cannot fulfill our mission to preserve and share Ukrainian Culture and the immigrant experience without your support. Many thanks!*

#### Director Emeritus and Resident Scholar

Andrew Fedynsky

#### Staff

Taras Szmagala, Sr., Executive Director

Aniza Kraus, Curator

Walter Ciszewycz, Merchandise Manager

#### Board of Directors

Paul Burlij, President

Kristina Kvartsyana, Secretary/Outreach Chair

Natalie Strouse, CPA, Treasurer

Nancy Stecyk, Collections Chair

Dr. Bohdan Czepak

Michael Dobronos

Andrew Fedynsky

Dr. George Jaskiw

Mike McLaughlin

Dr. Borys Pakush

Nadiya Petriv

#### Advisors

Marta Mudri

Dr. George Kalbous

Dr. Natalie Kononenko

Ihor Kowalysko

Janis Purdy

#### \$75-\$125

Mr. Nick Dolbin

Mr. & Mrs. Victor & Andrea Dolbin

Mr. & Mrs. Walter & Helen Dolbin

Mr. & Mrs. Christian & Elena Dubas

Drs. Natalya & Vlad Dubchuk

Dr. Dmytro Farion†

Mr. & Mrs. Laurence & Lucinda Fedak

Mr. & Mrs. Jerry & Maria Flynn

Mr. & Mrs. Michael & Eva Hecner

Ms. Lidia Hishynsky

Dr. & Mrs. John & Gail Holian

Mr. & Mrs. Theodosij & Lucia Hryciw

Mrs. Olha Ilcyszyn

Mr. & Mrs. Terrence & Katia Kaiser

Mr. & Mrs. George & Vera Kap

Dr. Zorianna Kawka Malseed

Keller Family Charitable Fund

Ms. Marta Kolomayets† & Mr. Danylo Yanevsky

Mr. Bohdan Krislaty

Ms. Dzvinka Kryshstalowych

Ms. Kristina Kvartsyana

Prof. & Mrs. Jaroslaw & Alla Leshko

Mr. & Mrs. Bohdan & Stephanie Liszniansky

Mrs. Natalie Miahky

Mr. & Mrs. Roman & Adriana Mironovich

Mr. & Mrs. John & Vera Nahornyj

Mr. & Mrs. Orest & Maria Nebesh

Mr. & Mrs. Jon & Cathleen Nych

Mr. & Mrs. Ihor & Stephanie Oljar

Mrs. Orysia Palazij

V. Rev. Steven Paliwoda

Mr. & Mrs. Alexander & Toni Pohulij

Mrs. Daria Samotulka

Ms. Lileja Straith

Mr. & Dr. Kenneth & Vera Swade

Mr. & Mrs. George & Oksana Tarasiuk

Mrs. Maria Terpylak

Mrs. Olenka Toporowych

Mr. John Zayac

#### \$50

Dr. Ihor Bemko

Rev. Deacon & Mrs. Donald & Jean Billy

Mrs. Jennie Bochar

Mrs. Eleanor Chmilak

Ms. Olha Czmola

Ms. Heather Milliken Daina

Mr. & Mrs. Andrew & Lydia Demjanczuk

Mr. & Mrs. Ray & Myrosia Downey & Family

Mr. Michael Fedynsky

Ms. Olesia Fedynsky

Mr. John Fratus

Drs. Mykola & Linda Hryhorczuk

Mr. & Mrs. Adrian & Sonia Karmazyn

Ms. Lidia Karmazyn

Mr. & Mrs. Bohdan & Vera Kniahynskyj

Mr. Nestor Kolcio

Mr. & Mrs. Roman & Alexandra Kowcz

Ms. Aniza Kraus

Mrs. Oksana Kraus

Mrs. Patricia Krutyholowa

Mrs. Hannah Prydatkevych Kuchar

Mr. & Mrs. Danylo & Romana Kulchytsky

Mr. & Mrs. Lev & Areta Kulchytsky

Mr. George Kuzmowycz

Mr. & Mrs. Bohdan & Oksana Kuzyszyn

Ms. Marie Malanchuk

Mr. & Mrs. William & Romana Murmann

V. Rev. & Mrs. John & Mary Anne Nakonachny

Ms. Romana Peluszkewycz

Mr. & Mrs. Roman & Daria Rakowsky

Ms. Tamara Rivak

Mr. & Mrs. Jeff & Tanya Shuran

Mr. & Mrs. Andrew & Sonia Smyk

Dr. & Mrs. Orest & Irena Stecyk

Mr. Russell Straith

Mr. & Mrs. Taras & Darlene Zacharyj

#### up to \$49

Mr. Walter Anikienko

Mrs. Kateryna Bebbko

Ms. Audrey Fedak

Mr. & Mrs. Roman & Marika Hanycz

Ms. Irene Jarosewich

Congresswoman Marcy Kaptur

Mr. & Mrs. William & Eileen Sotak Kessler

Mr. & Mrs. Jaroslaw & Mary Kmietek

Mr. & Mrs. Zenon & Hilde Kniahynskyj

Mrs. Maria Krislaty

Mr. Alexander Laluk

Mr. Petro Lawriw

Mr. & Mrs. Howard & Sue Maier

Ms. Alison Mots

Mrs. Maria Mudrak

Mr. & Mrs. John & Alice Olenchuk

Mr. Ted Petryszyn

Mr. & Mrs. Bohdan & Joyce Samokyszyn

Mrs. Orysia Savchak

Mrs. Bohdanna Slyz

Mrs. Oksana Sokolyk

Mrs. Irene Stross

Ms. Martha Wiegand

#### In Kind Donation

Mr. Valery Lyays

If you are giving to the UMA, please ask if your company has a matching donation program and enclose your company's matching gift form when you make your contribution. Also, UMA gratefully accepts planned gifts made through any of the following means:

- **Memorial funds**
- **Wills**
- **Charitable gift annuities**
- **Trusts**
- **Real and personal property**
- **Retirement plans**
- **Certificates of Deposit**
- **Insurance and commercial annuities**

Please contact the UMA to discuss your options to support the Museum in further detail at 216.781.4329 or by email: [staff@umacleveland.org](mailto:staff@umacleveland.org).

Якщо ви бажаєте пожертвувати на Музей, дізнайтеся, будь-ласка, чи ваші роботодавці мають програми пожертвувань рівних вашим внескам, і під час надання ваших пожертв, заповніть також відповідну внесковій форми ваших компаній.

Також, УМА з вдячністю прийме пожертви, зроблені будь-яким із наступних засобів:

- **Фонд Пам'яті;**
- **Заповіт**
- **Благодійні Рахунки**
- **Нерухома власність**
- **Пенсійні Фонди**
- **Депозитні сертифікати**
- **Страхові та комерційні анuitети**

Будь ласка, звертайтеся в УМА, щоб обговорити ваші можливі варіанти підтримки Музею більш детально на 216.781.4329 або електронною поштою: [staff@umacleveland.org](mailto:staff@umacleveland.org).



OH CARES

